

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K.-D. Borchardt és V. Kreuzschitz, meghatalmazotti minőségben, segítőjük: C. Koenig)

A felperest támogató beavatkozó: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: W.-D. Plessing és T. Jürgensen, meghatalmazotti minőségben, segítőjük: R. Bierwagen ügyvéd)

Az alperest támogató beavatkozó: ODS Optical Disc Service GmbH (Hamburg [Németország], képviselik: I. Brinker és U. Soltész ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg)

### Az ügy tárgya

A Németország által a CDA Compact Disc Albrechts GmbH (Türingia) számára nyújtott állami támogatásról szóló, 2000. június 21-i 2000/796/EK bizottsági határozat (HL L 318., 62. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Németország által a CDA Compact Disc Albrechts GmbH nak (Türingia) nyújtott állami támogatásról szóló 2000. június 21-i 2000/796/EK bizottsági határozat 2. cikkének (3) bekezdését megsemmisíti.
- 2) A megsemmisítés iránti kérelem ezt meghaladó részéről már nem kell határozni.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi saját és a CDA Datenträger Albrechts GmbH költségeinek viselésére. A Németországi Szövetségi Köztársaság és az ODS Optical Disc Service GmbH maguk viselik saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 355., 2000.12.9.

### Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 25-i ítélete – Groupe Danone kontra OHIM

(T-38/02. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Verseny – Kartell – Bírság – A bírságok összegének kiszámításáról szóló iránymutatás – Engedékenységi közlemény”)

(2005/C 330/40)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Groupe Danone (Párizs, Franciaország) (képviselők: A. Winckler és M. Waha ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Bouquet és W. Wils meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az EK 81. cikket alkalmazó eljárásban (IV/37.614/F3 PO/Interbrew és Alken Maes ügy) hozott 2003/569/EK bizottsági határozat (HL 2003. L 200., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem, illetve másodlagosan az e határozat 2. cikkében a felperesre kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A felperesre kiszabott bírság összegét 42,4125 millió euróban állapítja meg.
- 2) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A felperest viseli saját költségeit és a Bizottság költségei háromnegyed részét. A Bizottság viseli saját költségeinek egynegyed részét.

(<sup>1</sup>) HL C 97., 2002.4.20.

### Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 25-i ítélete – Salvador García kontra Bizottság

(T-205/02. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Tisztviselők – Díjazás – Külföldi munkavégzési támogatás – A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja – Másik állam vagy nemzetközi szervezet részére végzett tevékenység – A szokásos tartózkodási hely fogalma – Indokolás”)

(2005/C 330/41)

Az eljárás nyelve: spanyol

### A felek

Felperes: Beatriz Salvador García (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier, J. Guillem Carrau, D. Domínguez Pérez és A. Sayagués Torres ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: J. Currall meghatalmazott, segítői: J. Rivas-Andrés és J. Gutiérrez Gisbert ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A felperesnek az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 4. cikkében foglalt külföldi munkavégzési támogatásra, valamint az ahhoz kapcsolódó juttatásokra való jogosultságát megtagadó 2002. március 27-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kereseti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 219., 2002.9.14.

**Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 25-i ítélete – Herrero Romeu kontra Bizottság**

(T-298/02. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Tisztviselők – Díjazás – Külföldi munkavégzési támogatás – A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja – Másik állam részére végzett tevékenység – A szokásos tartózkodási hely fogalma – Indokolás – Az egyenlő bánásmód elve”)

(2005/C 330/42)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A felek**

Felperes: Anna Herrero Romeu (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier, J. Guillem Carrau, D. Domínguez Pérez és A. Sayagués Torres ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: J. Currall meghatalmazott, segítői: J. Rivas-Andrés és J. Gutiérrez Gisbert ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A felperesnek az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 4. cikkében foglalt külföldi munkavégzési támogatásra, valamint az ahhoz kapcsolódó juttatásokra való jogosultságát megtagadó 2002. június 10-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kereseti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 289., 2002.11.23.

**Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 25-i ítélete – Dedeu i Fontcuberta kontra Bizottság**

(T-299/02. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Tisztviselők – Díjazás – Külföldi munkavégzési támogatás – A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja – Másik állam részére végzett tevékenység – A szokásos tartózkodási hely fogalma”)

(2005/C 330/43)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A felek**

Felperes: Carles Dedeu i Fontcuberta (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier, J. Guillem Carrau, D. Domínguez Pérez és A. Sayagués Torres ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: J. Currall meghatalmazott, segítői: J. Rivas-Andrés és J. Gutiérrez Gisbert ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A felperesnek az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 4. cikkében foglalt külföldi munkavégzési támogatásra, valamint az ahhoz kapcsolódó juttatásokra való jogosultságát hallgatólagosan megtagadó 2002. szeptember 23-i és kifejezetten megtagadó 2002. november 14-i bizottsági határozatok megsemmisítése iránti kereseti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság megsemmisíti a Bizottság 2002. február 25-i feljegyzését és a 2002. november 14-i bizottsági határozatot annyiban, amennyiben azok a felperesnek a személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt külföldi munkavégzési támogatásra, valamint az ahhoz kapcsolódó juttatásokra való jogosultsága megtagadásáról szólnak.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi az összes költség viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 289., 2002.11.23.